

Gastgeber gesucht: „Offene Türen im Advent“ in Stapel

Auch in diesem Jahr öffnen Stapeler Familien ihre Türen und Tore, um gemeinsam mit Nachbarn und Freunden Advent zu feiern. Eine geschmückte Zahl im Fenster oder an der Tür zeigt, hier wohnt ein Gastgeber.

Die Treffen beginnen, von den Gastgebern individuell festgelegt, zwischen 17.30 Uhr und 18.30 Uhr und dauern ca. 30-45 Min. Das Lied „Der Mond ist aufgegangen“, vom Gastgeber angestimmt,

beendet das nette Zusammen-sein.

Das Veranstalterteam hofft besonders auch auf junge Familien, NeubürgerInnen und natürlich auf viele GastgeberInnen aus den letzten Jahren.

Eine Geschichte, ein Gedicht und Lieder lassen Weihnachtsvorfreude aufkommen, und bei einem warmen Getränk wird geklönt. Liederhefte und Punschkocher werden vom Veranstaltungsteam gestellt. Die Gäste werden

gebeten, zu den Treffen einen Becher mitzubringen.

An den Adventssonntagen gibt es im Anschluss an den Gottesdienst um 11 Uhr in der St. Katharinenkirche warme Getränke, Kekse und Zeit, um ins Gespräch zu kommen.

Wer gerne Gastgeber sein möchte, auch Teams aus mehreren Familien oder Einzelpersonen, meldet sich bitte bis zum 16. November mit Namen, Adresse, Terminwunsch und Uhrzeit unter der Mo-

bilnummer 0151-20760857, gerne auch per whats app.

Der Veranstaltungsplan wird in den Printmedien und auf den Homepages der Gemeinde Stapel, der Kirchengemeinde Stapelholm und dem Förderverein St. Katharinenkirche bekannt gegeben.

Auf eine schöne Adventszeit in Stapel freut sich das „Offene Türen im Advent“ – Team des Fördervereins St. Katharinenkirche e.V.

Susanne Hamann



Haus & Grund®
Eigentum. Schutz. Gemeinschaft.
Husum

Bonitätsprüfung für neue Mieter?

Übernehmen wir für Sie!



haus-und-grund-husum.de

Tel. 04841 - 65107

„Lichtblicke“ - Kunstaussstellung in Wohlde



Die Künstlerin Susanne Kurschat-Körbs präsentiert am 8. und 9. November, jeweils von 11 bis 17 Uhr, in der alten Tischlerei in Wohlde ihre aktuelle Ölmalerei. Dabei richtet sich ihr Blick auf alltägliche Motive einer ländlichen Umgebung. Gebäude, Fahrzeuge und Landschaften werden vom Licht in Szene gesetzt. Mit dabei sind immer wieder Kühe, eines der Lieblingsmotive der Künstlerin. Gastkünstlerin Regina Miethke zeigt einen Teil ihrer neuesten Werke. Sie löst Farben und Formen vom Motiv und verwandelt diese zu abstrakten Farb- und Lichtgebilden. Seien Sie gespannt! Beide Künstlerinnen freuen sich auf Ihren Besuch in der Birkenallee 44, in 24899 Wohlde. Der Eintritt ist frei.

Foto:

Susanne Kurschat-Körbs

Funkelnde Sterne beim „Goldenen Tor“ in Friedrichstadt

Wenn die Tage kürzer werden, es dunkler und kälter wird, gibt es wohl niemanden in Friedrichstadt, der sich nicht auf unsere schöne, romantische Weihnachtsbeleuchtung freut. Besonders die Sterne in den Bäumen Am Markt und Am Stadtfeld laden immer wieder zum Träumen ein.

Zukünftig sollen solche Sterne nun auch in den Bäumen am „Goldenen Tor“, dem histori-

schen Stadteingang, erstrahlen. Dafür hat eine Nachbarschaftsinitiative um Thomas Vogel (Musikschule), mit tatkräftiger Unterstützung der Unternehmensgemeinschaft Friedrichstadt, privat gesammelt und einen stolzen Betrag zusammen bekommen.

So können jetzt für das „Goldene Tor“ (Am Deich/ Am Fürstenburgwall, Richtung Prinzenstraße) insgesamt 14

Sterne angeschafft werden und die Vorfreude in der Advents- und Weihnachtszeit begleiten.

Der Bauhof unserer Stadt hat sich freundlicherweise bereit erklärt, für eine stimmungsvolle Aufhängung zu sorgen, wofür wir sehr dankbar sind. Den Initiatoren und allen Spendern ein herzlicher Dank für diese schöne Idee!

Möglich gemacht haben das: Klangwerkstatt Thomas Vo-

gel, Trauerbegleitung Jochen Göding, Familie Heidemann, Buchhandlung Jan Stümpel, Wunderprinz Michael Bauer, SchuhParadies Silke Francke, Frieda Norbert Reiter, Herz-schnack Yvette Schröer, Moderator Anke Pölkow, Adler Apotheke Kristine Zimmerer, Dr. Franz von Lübecke und Christiane Möller-von Lübecke. Allen eine gute Zeit!

Thomas Vogel

Nobilis und Nordmantanne

☛ **1a Qualität** ☛

Nordmantanne
im Topf gezogen **40.-**

H. P. HONNENS

zw. Seeth u. Friedrichstadt an der B202
Tel. 04881-72 62 • Fax 04881-873 76

Professionelle Fußpflege seit 25 Jahren

auch außer Haus nach
telefonischer Vereinbarung:

0151 / 215 77 617



Edina Möller, Westerhafenstr. 22, Friedrichstadt

Gardinen in großer Auswahl!

BERATUNG · AUSMESSEN · MONTAGE

Plisseestores · Rollos · Insektenschutz

Annahmestelle Heißmangel und Wäsche
Wäscherei Jebe – sowie Norge-Reinigung

Passbilder

TEXTILHAUS Adolf Barteld

Inh. H.-A. Dethlefs

Claus-Harms-Straße 16 · 25774 Lunden

Telefon 04882-230 · Fax 603340

Für Sie · pünktlich · freundlich · hilfsbereit · www.taxi-500.de

TAXI

B Blume
Claußen

Dialyse, Bestrahlungs- & Rehafahrten · auch rollstuhlgerecht

Unsere Taxen sind mit
Trennwänden ausgestattet!

Friedrichstadt
04881-500



Café am Bahnhof

11
JAHRE

Inh. Gesa Gloxin · Bahnhofstraße 1a
25840 Friedrichstadt · Tel. 04881-937900

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 5.30-17 Uhr, Sa. 5.30-12 Uhr, So. 7-11 Uhr



... für Sie aus der Region

Heizung Sanitär Knoll Friedrichstadt

Alten und behindertengerechter Badumbau
Altbausanierung Heizung u. Sanitär
Erneuerung von Heizungsanlagen,
modernste Heiztechniken.

Dachrinnen reinigen reparieren und erneuern

Wir erledigen auch gern die vermeintlich kleinen Reparaturen

04881 937799

Senioren- und Pflegeheim

Huus Moorschift
BI UNS TO HUS.

Ambulanter Pflegedienst

Huus Moorschift
AMBULANTE PFLEGE. TEAM SEETH.

Tel. 04881-7107 info@huus-moorschift.de

Kulturelle Einladung der Stadt Friedrichstadt

Am Montag, 9. November, um 10.30 Uhr, lädt die Stadt Friedrichstadt herzlich in die Kultur- und Gedenkstätte Ehemalige Synagoge zur feierlichen Übergabe der Stiftung „Schmetterlingstal“ ein.

Das Kunstwerk der Künstlerin Ursula Dietze (2014; Keramik, Fundmetall, Winkeleisen) erinnert eindringlich an das Schicksal jüdischer Kinder in den Konzentrationslagern und wird künftig dauerhaft in einer Vitrine der Gedenkstätte zu sehen sein.

Nach der Begrüßung durch den Bürgermeister wird der

Dokumentarfilm „Wer wohnte in der Synagoge von Friedrichstadt?“ von Heike Mundzeck und Holger Braack gezeigt.

Der Film verbindet auf bewegende Weise Geschichte und persönliche Spurensuche: Heike Mundzeck entdeckte, dass ihr früheres Wohnhaus die ehemalige Synagoge war – und dass ihr Vater, ein hoher SS-Offizier, 1938/44 maßgeblich an deren Umbau beteiligt war.

Aus diesem „Moment der Scham“ entstand ein eindrucksvolles filmisches Zeugnis, das das Zusammenleben von Chris-

ten und Juden in Friedrichstadt bis zur Pogromnacht beleuchtet und zeigt, wie aus der Synagoge eine Stätte der Begegnung wurde. Wir erinnern an Heike Mundzeck (1938–2023), deren eindringlicher Dokumentarfilm uns an diesem Vormittag begleitet und deren Werk die Erinnerungskultur in Deutschland über Jahrzehnte geprägt hat.

Im Anschluss an die Vorführung laden wir herzlich zu

KULTUR-UND
GEDENKSTÄTTE
EHEMALIGE
SYNAGOG

einem Beisammensein bei Kaffee, Gebäck und Gesprächen ein – als Zeichen lebendiger Erinnerungskultur und gemeinsamer Verantwortung. Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme.

Miriam Rachenpöhler

Einladung der Stadtliga Friedrichstadt

Alle guten Dinge sind drei, sagt man bekanntlich, deshalb startet die Stadtliga der Friedrichstädter Sportschützen nach zwei erfolgreichen Jahren in die dritte Runde.

Eine Mannschaft besteht aus drei Teilnehmern. Geschossen wird stehend aufgelegt. Der Zeitraum der Stadtliga erstreckt sich zwischen Januar und April, jeweils 1-2 Wettkämpfe im Monat auf einem Mittwochabend.

Alle Mannschaften treten gegeneinander an. Die Kosten betragen 2 Euro pro Person pro

Wettkampf. Trainiert wird an den Trainingstagen Dienstag von 19 bis 21 Uhr und Sonntag (14tägig) von 10 bis 12 Uhr.

Für Fragen steht Verena Reimers unter sportschuetzen-friedrichstadt@web.de oder Tel. 0176-56783200 zur Verfügung. Anmeldungen bis zum 1. Dezember über die o.g. Kontaktdaten. Wir freuen uns, alte Gesichter wieder zu sehen und neue Gesichter dazu zu gewinnen.

V. Reimers

St. Martinsfest mit Laternenumzug

(rd) Die Stadt Friedrichstadt, die Ev. Luth. Kirchengemeinde, der ADS-Kindergarten und der Förderverein für Jugendarbeit in Friedrichstadt e.V. laden am Dienstag, 11. November zum Fest rund um die Martinslegende ein. Wie auch im vergangenen Jahr beginnen wir um 18 Uhr in der St. Christophoruskirche, wo die Kinder etwas über unseren Helden erfahren können. Danach startet der Laternenumzug mit Musik, um 18.30 Uhr von der Kirche aus durch die Stadt bis zum Stapelholmer Platz, wo noch Laterne Lieder gesungen und Stärkungen gereicht werden. Die Freiwillige Feuerwehr Friedrichstadt und die Ev. Gemeindepfadfinder werden den Zug an diesem Abend mit Fackeln begleiten.

Auf den Spuren rund um Bergenhusen

(rd) Bereits seit Jahrtausenden besiedeln und formen Menschen die Landschaft Stapelholm, davon zeugen zum Beispiel noch heute sichtbare vorgeschichtliche Grabhügel.

Der wechselseitigen Beziehung von Mensch und Umwelt von der Steinzeit bis ins Frühmittelalter widmet sich eine etwa zweistündige Exkursion

in der näheren Umgebung des Storchendorfs. Mit Privat-PKW werden geschichtsträchtige Orte angefahren und dann in kurzen Fußwegen erkundet, nach Möglichkeit werden Fahrgemeinschaften gebildet.

Die Führung beginnt am 9. November um 13 Uhr am Michael-Otto-Institut im NABU, Goosstroo 1, 24861 Bergen-

husen. Erwachsene zahlen 10 Euro, Kinder die Hälfte. (Wasser)festes Schuhwerk und wetterfeste Kleidung sind je nach Witterung sinnvoll, es geht zum Teil einige Meter durch den Wald. Rückfragen und Anmeldung unter 04885-570 oder michael-otto-institut@nabu.de – aber auch Kurzenschlossene sind herzlich willkommen!

10 Jahre HGV-Verbund-Adventskalender

Seit einem Jahrzehnt erfreut sich der Adventskalender des HGV-Verbunds Stapelholm großer Beliebtheit. Auch im Jubiläumsjahr 2025 wird die erfolgreiche Aktion fortgeführt.

Wie in den Vorjahren wird der Kalender in limitierter Auflage von 1.500 Exemplaren gedruckt und zu einem Preis von 5 Euro verkauft. Der Reinerlös dieser Aktion fließt in die Unterstützung und Förderung geeigneter Projekte im Bildungs-, Kultur- und Sozialbereich in der Region Stapelholm.

Ab Mitte November ist der Kalender bei folgenden ortsansässigen Kaufleuten erhältlich: EDEKA Markt Lacina, Erfde; Ihr Kaufmann Temme, Stapel; Auto-Kähler, Stapel; Elektro Lorentzen, Bergenhusen; Eiderland-Bäckerei, Seeth; Joachim Kriegshammer, Koldenbüttel; Café am Bahnhof, Friedrichstadt.

Für das Titelbild wurde in diesem Jahr ein stimmungsvolles Wintermotiv aus Erfde ausgewählt. Mit dem Kauf erhalten Sie nicht nur ein schönes Stück Vorfreude auf die Weihnachtszeit, sondern auch die Chance

auf hochwertige Preise im Gesamtwert von über 4.000 Euro! So funktioniert's: Der Adventskalender 2025 ist mit fortlaufenden Gewinn-Nummern



-rechts oben an der Vorderseite des Kalenders- versehen. Diese Nummer ist wichtig, sie ist die Losnummer!

Hinter jedem Türchen verstecken sich vier hochwertige Sachpreise oder Gutscheine. Für jedes Türchen (1. bis 23. Dezember) des Adventskalenders werden deshalb bis zu vier Gewinnzahlen gezogen. Wird z.B. am 3. Dezember ihre Losnummer gezogen, so erhalten Sie gegen Vorlage des Kalenders, einen Preis, der sich hinter dem 3. Türchen verbirgt und

können ihn direkt im Geschäft des Sponsors abholen.

Hinter dem Türchen des 24. Dezembers befindet sich der hochwertige Hauptpreis. Am 24. Dezember wird nur eine Losnummer gezogen. Die Ziehung der Gewinnzahlen erfolgt unter notarieller Aufsicht und unter Ausschluss des Rechtsweges mithilfe eines Zufallsgenerators.

Die Gewinnzahlen werden ab dem 1. Dezember täglich veröffentlicht: online unter: www.hgv-verbund-stapelholm.de sowie per Aushang bei den Mitgliedsbetrieben (siehe Rückseite des Kalenders). Wichtig: Gewinne können bis spätestens zum 31. Januar 2026 gegen Vorlage des Kalenders beim jeweiligen Sponsor abgeholt werden. Eine Barauszahlung ist nicht möglich. Nicht abgeholte Gewinne verfallen. Alle Angaben ohne Gewähr.

Wir danken allen Unterstützern und Sponsoren – und wünschen Ihnen viel Glück beim Jubiläumskalender 2025!

Ihr Vorstand des
HGV-Verbund Stapelholm

- ANZEIGE -



Zu verkaufen: Exklusiver Winkelbungalow

Gepflegtes Zuhause mit Wohlfühlfaktor in Ostrohe

Dieses exklusive Einfamilienhaus in Bungalowbauweise überzeugt durch eine moderne Ausstattung, eine durchdachte Raumaufteilung und einen liebevoll angelegten Garten. Auf rund 180 m² Wohnfläche erwarten Sie helle und großzügige Räume, ein offener Wohn- und Essbereich mit hochwertiger Einbauküche sowie ein ausgebautes Dachgeschoss mit drei

Schlafzimmern und einem großen Vollbad. Der Garten bietet mit Terrasse, überdachtem Freisitz und einem eigenen Saunahaus eine wahre Wohlfühloase. Zwei Garagen sowie zusätzliche Stellplätze runden das Angebot ab – ein Zuhause zum Einziehen und Genießen.

Einfamilienhaus | Baujahr: 1997 | Massivbau | Wohnfläche: ca. 180 m² | Grundstück: 995 m² | 6 Zimmer | Einbauküche | Gäste-WC
Heizung: Zentralheizung Gas (2016) | großer Garten | 2 Garagen | Sauna | überdachte Terrasse | Terrasse | Glasfasersanschluss

Für weitere Informationen zum Exposé kontaktieren Sie bitte:
VR Immobilien eG • Ansprechpartnerin: Andrea Huth
Tel. 0481 – 8586-292 • E-Mail: huth@vr-immobilien-nord.de

599.000,00€





... für Sie aus der Region

Vortrag in der Synagoge

(rd) Die Schleswig-Holsteinische Universitäts-Gesellschaft lädt am Mittwoch, 5. November um 19.30 Uhr zu einem Vortrag von Prof. Dr. Dr. Manfred Harnisch ein: „Die Krise(n) der Europäischen Union. Zum Stand der Dinge heute“. Der Vortrag findet statt in der Kultur- und Gedenkstätte Ehemalige Synagoge Friedrichstadt, Am Binnenhafen 17. Eintritt: 6 Euro; Mitglieder 3 Euro; Schüler und Studenten frei.

Musik in der Kulturetage

(rd) Chansons, Balladen und mehr gibt es in der Kulturetage in Krempel, Tannenweg 2a. Es spielt die Gruppe „Dans ma Rue“ am Sonntag, 9. November um 17 Uhr. Die Gruppe um Sängerin Gesa Thomsen legt besonderes Augenmerk auf die junge französische Chansonette „zaz“. Außerdem werden Balladen und Songs in englischer und deutscher Sprache gespielt. Der Eintritt ist frei, der Hut geht rum. Um eine vorherige Anmeldung wird gebeten unter Tel. 04836-740.

Märchen und Musik für Groß und Klein

(rd) Fünf Musiker und Musikerinnen und vier Erzählerinnen aus Schleswig-Holstein und Friedrichstadt gestalten einen zauberhaften Nachmittag. Die kleinen und großen Gäste dürfen sich auf internationale Märchen begleitet von Harfe, Geige, Klavier, Flöte und klassischer Gitarre freuen. Die Märchen-erzählerinnen, die in Kürze ihre Ausbildung beenden, freuen sich darauf ihre ZuhörerInnen zu verzaubern. Die Teilnahme ist kostenlos. Wann und Wo? Sonntag, 9. November, 16 Uhr im Gemeindehaus Mittelburgwall 44.

Die Woche
IMPRESSUM
Unser Anzeigenblatt »Die Woche« erscheint immer mittwochs.
Telefon 0481-850700
E-Mail: diewoche@pingel-druck.de
Herstellung:
Heider Offsetdruckerei
Pingel-Witte
Hamburger Straße 69
25746 Heide

Stapel: Essen in Gemeinschaft

(rd) Am Mittwoch, 26. November, gibt es in Stapel wieder ein „Essen in Gemeinschaft“. Um 12 Uhr wird im Gemeindehaus an der Meiereistraße Rinderroulade mit Rotkohl, Salzkartoffeln und Soße aufgetischt, gefolgt von einem Überraschungss Dessert. Wer mitessen und sich dabei nett unterhalten will, bitte bei Doris Bernhard, Tel. 04883-723, bis zum 20. November anmelden. Der Preis beträgt 10 Euro.

Terminabsprache 2026 für Drage

Am Montag, 24. November um 19.30 Uhr findet im Dorfgemeinschaftshaus in Drage die Terminabsprache für 2026 statt. Tagesordnung: 1. Begrüßung, 2. Terminabsprache, 3. Ideen für das Dorfgemeinschaftshaus, 4. Oldtimerumzug am 20. Dezember, 5. Fest der Vereine am 22. August 2026, 6. Verschiedenes
Maren Fürst

Marktfest im DRK-Zentrum

(rd) Am 6. November, 9 Uhr findet ein Frühstück für jedermann im DRK-Zentrum, Friedrichstraße in Lunden statt. Kosten: nur 3 Euro pro Person.

Klönnmittag beim DRK Lunden

(rd) Am 7., 14., 21. und 28. November um 14.30 Uhr findet der Seniorennachmittag mit Bingospielen im DRK-Zentrum in Lunden, Friedrichstraße statt. Der Bus fährt.

Essen in Gemeinschaft

(rd) Am 16. Oktober, 12 Uhr findet wieder Essen in Gemeinschaft im DRK-Zentrum in Lunden in der Friedrichstraße statt. Kosten 7 Euro. Anmeldungen werden erbeten unter Tel. 04882-264.

SUCHE
dringend Porzellan, Bestecke uvm.
Bitte alles anbieten!
HEI 0177-2723048

Weihnachtsfeier in Bergenhusen

Der SoVD Sozialverband Deutschland e.V. Ortsverband Bergenhusen feiert am Sonntag, 30. November um 14.30 Uhr in Niemeyers Gasthof und Pension in Stapel seine Weihnachtsfeier. Preis pro OV-Mitglied 10 Euro, für Nicht-OV-Mitglieder und Gäste 15 Euro. Der Preis beinhaltet Kaffee, Kuchen und Brot-Butter. Außerdem gibt es musikalische Unterhaltung, Tombola und Ehrungen. Anmeldung bis zum 25. November bei Hans Werner Mußfeldt, Goosstroot 15, 24861 Bergenhusen, Tel. 04885-567 oder Handy 0173-7579492. Auch Nicht-SoVD-Ortsverbandsmitglieder und Gäste sind herzlich willkommen.

Hans W. Mußfeldt

Essen in Gemeinschaft

(rd) Am Donnerstag, 13. November findet unser nächstes „Essen in Gemeinschaft“ statt, in Friedrichstadt, evangelisches Gemeindehaus, Punkt 12 Uhr zum Preis von 8 Euro. Es gibt: Wurzelmus mit Kochwurst und Kasslerbauch; hinterher: Kaffee und Kuchen. Wer im Oktober dabei war ist automatisch gemeldet. Für An- bzw. Abmeldungen gilt folgende Tel.-Nr.: 0157-35672919 (Silvia), spätestens bis den Montag vor dem Essen 12 Uhr.

Haben Sie etwas aus der Region zu berichten?
Dann bitte per Mail an:
diewoche@pingel-druck.de

Lesung im Haus Peters in Tetenbüll

(rd) Am Sonntag, 16. November ist die ehemalige Pastorin Irmela Mukurarinda im Rahmen Winter-Reihe „Tee-stunde mit Lesung“ im Haus Peters in Tetenbüll zu Gast. Sie liest bei einer guten Tasse Darjeeling-Tee aus dem Samowar um 15 Uhr Geschichten aus ihren Büchern, die viel mit ihrem bewegten Leben zu tun haben. Eine Anmeldung ist angeraten unter 04862-681 oder per Email an post@hauspeters.info. Der Eintritt ist frei, die Künstlerin freut sich aber über eine Hut-gage.

Hydra ... übernehmt Se!

(rd) De Seeth Droger Theoderluid muchen Jüm to een gemütliche Theoderabend oder Nohmiddag int DGH Droog in-loden. Am Freitag, 7. November um 19.30 Uhr und am Sündag, 9. November um 15 Uhr. Eintritt für Erwachsene 7 Euro, für Kinner 5 Euro. Wi starten ab 14 Uhr mit Kaffee und Kocken. Wir freuen uns op jümse Besök.

Workshop: Tango Argentino

(rd) Wer schon immer mal Lust hatte den argentinischen Tango auszu-probieren, der kann das jetzt in Friedrichstadt. Es findet ein 2-Tage-Workshop statt am Freitag, 14. November von 19 bis 21 Uhr und Samstag von 10 bis 13 Uhr. Ihr solltet Euch möglichst als Tanzpaar anmelden, Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Der Workshop findet statt in der Prinzenstrasse 29. Das Erlernete könnt ihr gleich an dem Samstag auf dem Tangoabend ausprobieren ab 18 Uhr im Weinbistro Wiendruuv. Kosten pro Person 60 Euro und anmelden könnt ihr Euch bei Reinhard Wilkens, Telefon 0176-22053862.



Wir pflegen das Besondere - und das sieht man bei uns bereits auf den ersten Blick.

- Familiäre Atmosphäre
- vollstationäre Pflege
- Urlaubs-/Kurzzeitpflege
- KH-Anschlußpflege
- abwechslungsreiches Beschäftigungsprogramm
- hervorragendes Raumklima durch Reetdach
- von allen Kassen anerkannt

Kontakt: Pflegeheim Dahrenhof
25878 Drage bei Friedrichstadt · Telefon 0 48 81-93 610

www.dahrenhof.de

BAU- & MÖBELTISCHLEREI

SCHUBERT

INNUNGSBETRIEB & MITGLIED DES
FACHVERBANDES FÜR HOLZ UND KUNSTSTOFF NORD

- ✓ Fenster
- ✓ Treppen
- ✓ Wintergärten
- ✓ Verglasung
- ✓ Insektenschutz
- ✓ Türen
- ✓ Kunststoffelemente
- ✓ Holzfußböden
- ✓ Einbaumöbel
- ✓ Reparaturen

Dorfstraße 46 · 25776 St. Annen
Tel 0 48 82 / 55 44 · www.tischlerei-schubert.eu



BW Bastian Witte
FINANZBERATUNG

Mobil: 01556 / 610 68 68
E-Mail: info@bastianwitte.de
Web: www.bastianwitte.de

- ✓ Versicherungen
- € Baufinanzierung
- Altersvorsorge
- ✓ Sparpläne
- ✓ Geldanlage
- ✓ Verkauf Ihrer Immobilie



In stillem Gedenken

Was wir verloren haben, wissen nur wir ganz allein.

Traute Fischer-Hein

geb. Hefe

* 14. September 1946 † 26. Oktober 2025



In Liebe und Dankbarkeit für die gemeinsame Zeit
Dein Hartmut
Jörn und Sandra mit Nele, Tade und Kjell
Marco und Sandra mit Jonas, Hannah und Hannes
André und Marion mit Hendrik

Friedrichstadt

Wir nehmen im engsten Familienkreis Abschied.

Kondolenzanschrift: Hartmut Hein, Biernatzkistraße 3, 25840 Friedrichstadt

Bestattungsvorsorge - Eine sinnvolle und verantwortungsbewusste Entscheidung.

Wer vorsorgt stellt sicher, dass die eigenen Vorstellungen einer würdevollen Bestattung zuverlässig verwirklicht werden. Des Weiteren werden die Angehörigen entlastet, weil schon zu Lebzeiten die notwendigen finanziellen Voraussetzungen geschaffen werden können.

Sprechen Sie uns an, wir beantworten Ihre Fragen gerne.

Bestattungen Utermark

Trauerbegleitung • Beratung • Vorsorge

Witzworter Straße 6 • Friedrichstadt & Neustraße 16 • Tönning

www.bestattungen-utermark.de

(04881)-9090 • (04861)-5655



Jetzt Herbstputz: So wird der Garten fit für die kalte Jahreszeit

(djd). Der Herbst läutet allmählich das Ende der Gartensaison ein und die Natur bereitet sich auf den Winter vor. Nun braucht der Garten die richtige Pflege, um fit für die kalte Jahreszeit zu werden.

Zu den wichtigsten Gärtner-Aufgaben gehört es jetzt, herabgefallenes Laub von den Rasenflächen zu entfernen, Pflanzen vor den ersten Frostnächten zu schützen sowie den Terrassenbelag und die Gartenwege zu säubern. Mit praktischen Gartenhilfen lassen sich viele dieser Aufgaben schnell und bequem erledigen.

Buntes Herbstlaub kann ein Blickfang sein. Auf dem Rasen, Gartenwegen oder Terrasse ist es jedoch nicht willkommen: Gräser werden nicht optimal mit Licht und Sauerstoff versorgt, Wege und Terrassen kann Laub rutschig machen.

Für saubere Verhältnisse sorgen kraftvolle und trotzdem leise Akku-Geräte wie der Laubbläser BGA 50 von Stihl – sie blasen das Laub im Nu zusammen. Anschließend kann das Laub eingesammelt und nachhaltig weiter genutzt werden:

Auf dem Kompost verwandelt es sich mit der Zeit in wertvollen Humus, der in der kommenden Saison zu Dünger wird, außerdem kann es gehäckselt als Beetabdeckung genutzt werden, um die Pflanzen vor Frost zu schützen.

Auch der heimischen Tierwelt nützt das Laub: „Ein Haufen Laub und Totholz in einer ruhigen Ecke des Gartens schafft einen natürlichen Rückzugsort für Igel und andere Kleintiere“, erklärt Stihl-Gartenexperte Jens Gärtner. Ein weiterer Tipp zum nachhaltigen Gärtnern: Verblühte Pflanzen in einem Teilbereich des Gartens einfach stehen lassen. „Dies bietet Insekten einen Ort zum Überwintern und trägt daher zum Erhalt der Artenvielfalt bei“, erklärt Jens Gärtner weiter.

Terrasse und Gartenmöbel benötigen im Herbst ebenfalls etwas Aufmerksamkeit und sollten vor der Winterpause noch von den Spuren des Sommers befreit werden. Mit Hilfe eines Hochdruckreinigers wie dem Stihl RE 80 gelingt dies schnell und einfach. Praktisch



ist der Flächenreiniger, der als optionales Zubehör erhältlich ist und Bodenplatten gründlich von Schmutz und Staub befreit. Unter stihl.ly/Herbstputz etwa finden sich weitere nützliche Tipps zur Außenreinigung rund ums Haus.

Nach dem letzten Einsatz bei der Herbstpflege haben die Gartengeräte selbst eine Pause verdient. Bevor sie eingelagert werden, sollten sie gründlich gereinigt beziehungsweise bei Bedarf gewartet werden. „Trockene, gut belüftete Plätze wie eine Garage oder ein Gartenhäuschen sind als Winterquartier ideal“, empfiehlt Jens Gärtner. Akkus sollten separat an einem frostfreien Ort wie dem Keller aufbewahrt werden.

Vortrag: Richtig vorsorgen und vererben

(rd) Am Donnerstag, 13. November wird um 19.30 Uhr im Bootshaus der Friedrichstädter Rudergesellschaft der erste spannende Vortrag des Winterhalbjahres gehalten: Rechtsanwalt und Notar Dr. Lars Koltermann wird über das Thema „Richtig vorsorgen und vererben“ sprechen. Alle Interessierten sind herzlich willkommen.



Michael Timm

Zimmerei

▶ Ausführung von sämtlichen Zimmererarbeiten
 ▶ Innenausbau ▶ Gerüstbau ▶ Dacheindeckung
 ▶ Asbestsanierung/-entsorgung nach TRGS 519

Tel.: 04882 / 5021 ▶ Mobil: 0175 / 8407607
 Fax: 04882 / 5771 ▶ zimmerei-timm@t-online.de



HERZSCHNACK

Praxis für Persönlichkeitsentwicklung

Yvette Schröder - Heilpraktikerin für Psychotherapie

Psychotherapie und Coaching

Ostermarktstraße 1a • 25840 Friedrichstadt
 Tel 04881 9374330 • info@herzschnack.de
 Info unter: www.herzschnack.de

Haben Sie weihnachtliche Termine für uns?
Dann schreiben Sie es bitte per Mail an:
diewoche@pingel-druck.de



Müller Friedrichstadt

Angebote gültig von Mo., 3. 11. bis Sa., 8. 11. 2025

Ostersielzug 11 · 25840 Friedrichstadt
Telefon 04881-1711
Öffnungszeiten:
Mo.-Sa. 7-20 Uhr

Obst und Gemüse	
Niederlande - Edeka	
Mini-Rispen Tomaten	1,99
Hkl. I 400-g-Pckg.	
Südafrika - Edeka Genussmomente	
Mandarinen	1,49
Hkl. I, behandelt 750 g	
Deutschland - Unsere Heimat	
Rosenkohl	-0,99
Hkl. I 500-g-Netz	
Norddeutschl. - Unsere Heimat	
Tafeläpfel Braeborn	1,49
Hkl. I kg	
Peru od. Mexiko - Edeka	
Bio Advocados	-0,99
Hkl. II Stück	
Spanien Kakis	2,99
Hkl. I 1-kg-Pckg.	
Tiefkühl	
Frosta Pfannengerichte	2,79
tiefgefroren, versch. Sorten 400-500 g	
Wagner Steinofenpizza od. Flammkuchen	1,79
tiefgefroren, versch. Sorten 300-380-g-Pckg.	

Aus unserer Fleischerei	
QS Kasseler Nacken	5,99
im Stück kg	
GUTFLEISCH Rinder-Hackfleisch	1,29
100 g	
QS Frisches deutsch. Kalbsschnitzel	3,33
aus der Oberschale 100 g	
GUTFLEISCH Frisches Stilkotelett	5,99
im Stück, aus Norddeutschl. kg	
GUTFLEISCH Frischer Schweinebauch	5,99
im Stück kg	
GUTFLEISCH Kohlwurst od. Schinkenkochwurst	1,19
100 g	
GUTFLEISCH Gekochter Hinterschinken od. Schinkenspeck	1,99
100 g	
NORDISCH Grünkohlplatte	10,49
SB-verpackt ca. 640 g	

Aus unserem Sortiment	
Haribo Fruchtgummi od. Lakritz	3,99
versch. Sorten 750 g	
Pringles Stapelchips	1,79
versch. Sorten 165 g	
Dallmayr Crema d'Oro	14,99
versch. Sorten 750-1000 g	
Hela Gewürzketchup	1,29
versch. Sorten, z. B. Curry delikat 300 ml	
Meica Softbockwurst u. Geflügelsaftwürstchen	1,79
(Abtropfg.: 180 g) 6 Stück = 380-g-Glas	
Hengstenberg Mildessa mildes Weinsauerkraut	1,69
(Abtropfg.: 770 g) 810-g-Dose	
Mondamin Speisestärke	1,29
400 g	
Nutella Nuss-Nougat-Creme	2,99
450 g	

Aus unserer Kühlung	
Meine Mahlzeit Eintöpfe od. Suppen	3,79
versch. Sorten, SB-verpackt 900 g	
Hansano Markenbutter	1,69
250 g	
Dr. Oetker Creme	-0,99
versch. Sorten, 125-150 g 250 ml	

Dithmarscher Urtyp	+ 3,90 € Pfand	11,99
30 x 0,33-l-Kiste		
Warsteiner Bier	+ 3,42 € Pfand	10,99
versch. Sorten 24 x 0,33-l-Kiste		
Paulaner Spezi	+ 3,00 € Pfand	7,-
versch. Sorten 12 x 0,33-l-Dose		

NEU  **Öffnungszeiten Post + Lotto: Mo., Do. + Fr. 8.30-17 Uhr, Di., Mi. + Sa. 8.30-13 Uhr**